

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Correspondance active de Jean-Baptiste André Godin](#)[Collection](#)[Registre CNAM FG 15 \(20\)](#)[Item](#)[Jean-Baptiste André Godin à Edward Vansittart Neale, 3 novembre 1879](#)

Jean-Baptiste André Godin à Edward Vansittart Neale, 3 novembre 1879

Auteur·e : Godin, Jean-Baptiste André (1817-1888)

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Informations sur l'édition numérique

ÉditeurÉquipe du projet FamiliLettres (Familière de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)
DroitsFamilière de Guise et Bibliothèque centrale du CNAM ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Présentation

Auteur·e[Godin, Jean-Baptiste André \(1817-1888\)](#)

Date de rédaction[3 novembre 1879](#)

Lieu de rédactionGuise (Aisne) - Familière

Destinataire[Neale, Edward Vansittart \(1810-1892\)](#)

Lieu de destination26, Wilton Street, Manchester (Royaume-Uni)

Scripteur / Scriptrice[Moret, Marie \(1840-1908\)](#)

Description

RésuméGodin accuse réception des notes envoyées par Neale en septembre 1879 sur les statuts de l'Association coopérative du capital et du travail. Il lui annonce l'envoi prochain d'un exemplaire imprimé des statuts. Il le remercie pour le don à la bibliothèque du Familière de 39 volumes des classiques français réceptionnés la veille. Godin demande à Neale de lui envoyer les albums des grands fabricants d'appareils de chauffage au Royaume-Uni, afin d'y relever les termes techniques utiles pour une traduction en anglais des albums et tarifs de la manufacture du Familière.

NotesLa liste des ouvrages de Voltaire, Rousseau, Bossuet, Malherbe et Boileau offerts par Neale à la bibliothèque du Familière est publiée dans le numéro 62 du *Devoir* du 16 novembre 1879, p. 992 (voir en ligne : <https://cnum.cnam.fr/pgi/fpage.php?P1132.3/529/80/626/0/0>, consulté le 19 mai 2023).

SupportLa copie de la lettre utilise le papier du registre orienté dans le format paysage ; le texte est copié sur deux colonnes, chacune correspondant à une page de la lettre.

Mots-clés

[Anglais \(langue\)](#), [Édition](#), [Famillistère](#), [Fonderies et manufactures "Godin"](#), [Livres](#)
Personnes citées[Société du Familistère de Guise - Association coopérative du capital et du travail](#)

Lieux cités

- [Angleterre \(Royaume-Uni\)](#)
- [Guise \(Aisne\) - Familistère : bibliothèque](#)

Informations sur le document source

CoteFG 15 (20)

Collation2 p. (273r, 274v)

Nature du documentCopie à la presse d'un manuscrit

Lieu de conservationBibliothèque centrale du Conservatoire national des arts et métiers, Paris

Notice créée par [Pauline Pélissier](#) Notice créée le 21/11/2023 Dernière modification le 06/02/2024

Paris le 3 novembre 79

Mon Monsieur Méral,

J'ai bien reçu dans le courant de cet été les notes que vous m'avez eu l'obligeance de m'envoyer, concernant les statuts de l'association du Familistère.

J'espère avoir très prochainement le plaisir de vous adresser un exemplaire imprimé de ce travail.

Les hauteurs de Colombes des écrivains français que vous nous faites l'amabilité d'offrir à la biblio-

thèque du Familistère nous sont arrivés hier en bon état. Je vous remercie de ce don au nom de tous les lecteurs qui vont pouvoir en profiter.

— Si ce n'était abuser de votre bonté, je vous prierais, Mon Monsieur, de bien vouloir me faire parvenir des albums des maisons les plus distinguées qui fabriquent les poires de chauffage dans votre pays!

Cette demande a
pour but de me per-
mettre de trouver dans
ces catalogues les
termes techniques pour
faire ici une traduction
de mes propres albums
et tarifs a l'usage de
l'Angleterre.

Agreez je vous prie,
cher Monsieur, l'assurance
de respectueux attachement
de Mad^e Harice et de mon
entier dévouement.

Gudin